

## Richter Gedeon Nyrt. zöldfelületei, Budapest

A gyógyszergyár kőbányai gyártelepének zöldfelületeit immár 9. éve tervezzük. A FŐKERT Mérnökiroda Kft. (régiben Főkert Tervezési Stúdió Kft.) munkatársaival egy olyan gondolat köré építettük fel a kerteket, mely a megrendelőnél értő fülekre talált, így lehetőségünk adódott egy teljes gyártelep zöldfelületi arculatát meghatározni. A telepen közel 40 000 m<sup>2</sup> terület átalakítását terveztük több lépésben, mely kivitelezésre is került.

A területeken a fő funkció, az ipari karakter tükröződik, finoman párbeszédet alkotva a környezettel. Tanulmányoztuk az üzemekben zajló egyedülálló technológiai folyamatokat, a gyógyszergyártás precíz lépéseit. Ennek megfelelően terveztük meg a finoman, de annál karakteresebben mozgó terepjátékokat, a vonalvezetést és a növényhasználatot. A Gyömrői út felőli fogadóterület, az immár jelképpé vált burkolt, logózott dombok, a vízarchitektúrák, a belső területek visszafogott, markáns növényalkalmazásai, a rajzos útvonalrendszerek mind az épületegyüttesekben zajló gyógyszergyártási folyamat egyszerűsített, szimbolikus leképezése szerint épülnek fel és adnak szemmel látható egységet. Az eredmény egy olyan összhang, mely természetesen öleli körbe a sokszínű építészeti elemeket.

Megrendelő:	Richter Gedeon Nyrt.
Terület:	40 000 m <sup>2</sup>
Tervezés:	2006-2013
Kivitelezés:	2008 – jelenleg is
Tervezők:	Szalkai Adrienne Czakó Márta Lendvai Gábor Pápai Veronika Pataky Orsolya

## **Green fields of Richter Gedeon Corporation, Budapest**

We are planning the medicine factory's green fields of the plant in Kőbánya 9 years ago. With the colleagues of FŐKERT Engineer Office Ltd. (in its old name Főkert Planning Studio Ltd.) we built up this garden around an idea which found open minded procurer, so we head the chance to define the whole face of the green fields of a plant. We planned to change nearly 40 000 m<sup>2</sup> in more steps, which were also implemented.

On the sites the main function the industrial character reflects in a sensitive complexity with the surroundings. We studied the unique technological progresses of the factory, the careful steps of the manufacture of medicines. We planned accordingly to this the as soft as more moving character of the surface, the tracing and the use of plants. The departure site from road Gyömrői with its symbolical cover, hills with logos, water architectures, the inner spaces' solid but strong use of plants, the graphical roads which are built up like the simple way of the medicine manufacturing in the buildings, built up as a symbolical imagining and give a clear unity. The result is a harmony which surrounds the built elements in a natural way.

Client:	Richter Gedeon Corporation
Area:	40 000 m <sup>2</sup>
Planking:	2006-2013
Construction:	2008 –
Design:	Szalkai Adrienne Czakó Márta Lendvai Gábor Pápai Veronika Pataky Orsolya







































